

Grand Vizier

Manuale Utente
User's Manual
Manuel Utilisateur
Benutzerhandbuch



SCHEDA PRODOTTO

Materiali impiegati

GRAND VIZIER - Tappeto

Tecnica di lavorazione. Tappeto realizzato con tessitura a telaio manuale e caratterizzato da un inedito intreccio a croce realizzato con corda di polipropilene a sezione circolare.

Composizione complessiva (struttura e superficie d'uso) 100% fibre di polipropilene con trattamento "UV resistant".

Tonalità L'ordito è caratterizzato dall'intreccio di due filati di diverso colore, il prevalere di un filato sull'altro determina la tonalità dominante.

Disponibile in due colori:

- Dark Grey,
- Light Grey.

Bordatura. Il lato corto del tappeto è caratterizzato da un bordo ornamentale di 6 cm.

Dimensioni standard disponibili.

- 200 x 300 cm

Spessore complessivo. 12 mm

Peso. 2,5 kg/m²

Dettagli estetici. Il Logo Poltrona Frau® è apposto su un'etichetta in tessuto cucita in prossimità di un angolo.

Sustainably Made in India.

Istruzioni di manutenzione

Consultare il "Poltrona Frau Outdoor Care Manual".

Varianti del prodotto

200x300 cm.

Su richiesta è possibile realizzare tappeti in dimensioni speciali,

considerando le seguenti regole:

- Larghezza massima: 500 cm,

- Lunghezza massima: 1500 cm.

Istruzioni d'uso

Il tappeto necessita di un periodo di rilassamento durante il quale si perdono le tensioni dovute all'arrotolamento.

Si consiglia di aprire il tappeto subito dopo la ricezione per permettere l'eliminazione dell'umidità in eccesso e il distendersi delle fibre.

Una regolare attività di aspirazione consente di tenere pulito il tappeto fino a quando il fenomeno cessa di manifestarsi.

Sabbia e graniglia possono lavorare alla base e provocare un'abrasione danneggiando la superficie.

Utilizzare il prodotto esclusivamente attenendosi a quanto riportato nella sezione "Istruzioni d'uso".

Il prodotto è stato costruito per essere utilizzato in condizioni d'uso normali.

Un utilizzo improprio potrebbe causare situazioni di pericolo.

Contenuto della confezione

La confezione contiene il prodotto ed il "Kit Utente".

Istruzioni di montaggio

Non è richiesto alcun montaggio.

Rispetto dell'ambiente

Al termine del suo utilizzo non disperdere il prodotto nell'ambiente, ma chiamare l'azienda comunale di smaltimento rifiuti solidi urbani per il suo trasporto in discarica o recupero.

Avvertenze

I materiali impiegati nella fabbricazione dei nostri prodotti e i trattamenti cui sono sottoposti, sono selezionati con cura per non nuocere alla salute del consumatore.

La presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni del Decreto Legislativo 6 Settembre 2005 n. 206 "Codice del consumo" e al Decreto del Ministro dell'industria, del commercio e dell'artigianato 8 Febbraio 1997 n. 101 "Regolamento d'attuazione".

PRODUCT SHEET

Materials used

GRAND VIZIER - Rug

Crafting technique. This rug is made with a handloom weaving process and is characterised by a unique cross weave made with polypropylene cord with a circular section.

Overall composition (useful surface and structure). 100% polypropylene fibres with "UV resistant" treatment.

Shades. The weave is characterised by the intertwining of two differently coloured yarns; the prevalence of one yarn over the other determines the dominant shade.

Available in two colours:

- Dark Grey,
- Light Grey.

Edging. The short side of the rug features a 6 cm decorative border.

Standard sizes available.

- 200x300 cm

Overall thickness. 12 mm

Weight. 2,5 kg/sq.m

Aesthetic details. The Poltrona Frau logo is displayed on a fabric label sewn near one corner.

Sustainably Made in India.

Maintenance Instructions

Please refer to the "Poltrona Frau Outdoor Care Manual".

Product variants

200x300 cm.

N.B. On request, rugs can be produced in special sizes within

the following limits:

- Maximum width: 500 cm,
- Maximum length: 1500 cm.

Instructions for use

The carpet requires a period of rest during which it releases the tension caused by rolling.

It is advisable to unroll the carpet to eliminate excess humidity and to allow the fibres to extend.

Regular vacuuming helps to keep the carpet clean until this phenomenon wears off.

Sand and gravel can wear the base and cause abrasions that damage the surface.

Always use the product as indicated in the "Instructions for use" section.

The product was designed for use under normal working conditions.

Improper use may cause danger.

Package contents

The package contains the product and the "User's Kit".

Assembly instructions

No assembly is required.

Respect of the environment

Dispose of this product in accordance with current regulations on waste disposal.

Notice

The materials used to manufacture our products and the

treatments to which they are subjecte are chosen with care to avoid all risk of harm to the customer's health.

This product sheet conforms to the provisions of Legislative decree no. 206 of 6th September 2005 entitled "Consumer code " and decree no. 101 issued by the Ministry of Industry, Trade and Crafts of 8th Febr ar 1997 entitled "Implementation Regulations".

FICHE DE PRODUIT

Matériaux utilisés

GRAND VIZIER - Tapis

Technique de production. Tapis réalisé sur un métier à tisser manuel et caractérisé par un tissage croisé original réalisé avec une corde en polypropylène à section circulaire.

Composition globale (surface d'utilisation et structure). Fibres 100% polypropylène avec traitement anti-UV.

Teinte. La chaîne se caractérise par le tissage de deux fils de couleurs différentes, la prédominance d'un fil sur l'autre déterminant la teinte dominante.

Disponible en deux couleurs :

- Dark Grey,
- Light Grey.

Bordure. Le côté court du tapis comporte une bordure ornementale de 6 cm.

Dimensions standard disponibles.

- 200x300 cm

Épaisseur totale. 12 mm

Poids. 2,5 kg/m²

Détails esthétiques. Le logo Poltrona Frau® est inscrit sur une étiquette en tissu cousue près d'un coin.

Fabriqué éco-responsable en Inde.

Instructions d'entretien

Veuillez consulter le " Poltrona Frau Outdoor Care Manual ".

Variantes du produit

200x300 cm.

Des tapis de dimensions spéciales peuvent être fabriqués sur

demande, en tenant compte des règles suivantes :

- Largeur maximale : 500 cm
- Longueur maximale : 1 500 cm

Mode d'emploi

Le tapis a besoin d'une période de repos pendant lequel les tensions dues à l'enroulement disparaissent.

Nous vous conseillons d'ouvrir le tapis tout de suite après la réception pour permettre à l'excès d'humidité de disparaître et aux fibres de se détendre.

Une aspiration régulière permet de garder le tapis propre jusqu'à ce que ce phénomène cesse de se produire.

Le sable et les gravillons peuvent rester à la base du tapis et provoquer des abrasions, abîmant ainsi sa surface.

Utiliser ce produit en respectant exclusivement ce qui est indiqué dans la section « Mode d'emploi ».

Ce produit a été construit pour être utilisé dans des conditions d'emploi normales.

Une utilisation impropre pourrait provoquer des situations dangereuses.

Contenu de l'emballage

L'emballage contient le produit et le « Kit Utilisateur ».

Conseils pour le montage

Aucun montage n'est nécessaire.

Respect de l'environnement

Ne mettez pas le produit au rebut en le laissant à l'air libre, mais respectez les règlements en vigueur sur l'élimination des déchets.

Avis

Les matériaux employés pour la fabrication de nos produits et les traitements auxquels ils sont soumis, sont choisis avec grand soin pour éviter de nuire à la santé du consommateur.

La fiche de produit présente est conforme aux dispositions du Décret Légalitatif italien du 6 Septembre 2005 n° 206 «Code de la consommation» et au Décret du Ministre italien de l'Industrie, du commerce et de l'artisanat du 8 Février 1997 n° 101 «Règlement d'application».

PRODUKTBESCHREIBUNG

Verwendete Materialien

GRAND VIZIER - Teppich

Verarbeitungstechnik. Teppich, der in Handwebtechnik hergestellt wird und sich durch eine ungewöhnliche Kreuzwebung aus Polypropylenschnur mit rundem Querschnitt auszeichnet.

Gesamtzusammensetzung (Struktur und Oberfläche). 100 % Polypropylenfasern mit UV-beständiger Behandlung.

Farbtöne. Die Kettmasche ist durch das Verweben von zwei verschiedenenfarbigen Garnen gekennzeichnet, wobei das Überwiegen des einen Garns gegenüber dem anderen den dominierenden Farbton bestimmt.

Erhältlich in 2 Farben:

- Dark Grey,
- Light Grey.

Umrundung. Die kurze Seite des Teppichs hat eine 6 cm lange Zierbordüre.

Standardgrößen verfügbar.

200x300 cm

Gesamtdicke. 12 mm

Gewicht. 2,5 kg/m²

Ästhetische Details. Das Poltrona Frau®-Logo befindet sich auf einem Stoffetikett, das in der Nähe einer Ecke angenäht ist.

Nachhaltig hergestellt in Indien.

Pflegeanleitung

Bitte beachten Sie die "Poltrona Frau Outdoor Care Manual".

Varianten des Produkts

200x300 cm.

Teppiche in Sondergrößen können auf Anfrage unter Berücksichtigung der folgenden Vorgaben gefertigt werden:

- Maximale Breite: 500 cm
- Maximale Länge: 1500 cm

Gebrauchsanleitung

Der Teppich muss sich nach dem Ausrollen etwas ausdehnen. Es ist ratsam, den Teppich zu öffnen, damit die überschüssige Feuchtigkeit entweicht und die Fasern sich entspannen können.

Sand und Splitt können an der Unterseite scheuern und die Oberfläche beschädigen.

Das Produkt ausschließlich unter Beachtung der Angaben im Abschnitt „Gebrauchsanweisung“ verwenden.

Das Produkt wurde für eine Verwendung unter normalen Gebrauchsbedingungen konzipiert.

Ein unsachgemäßer Gebrauch könnte gefährliche Situationen nach sich ziehen.

Inhalt der Verpackung

Die Verpackung enthält das Produkt und das „Benutzerset“.

Montageanleitung

Es ist keine Montage erforderlich.

Rücksicht auf die Umwelt

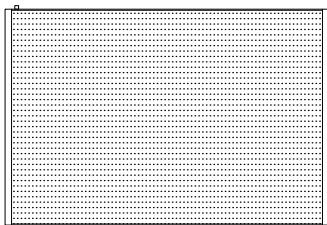
Entsorgen Sie das Produkt nicht in der Umwelt, sondern die geltenden Bestimmungen zur Abfallentsorgung beachten.

Anweisung

Die bei der Herstellung unserer Produkte verwendeten Materialien und die Behandlungen, denen sie unterzogen werden, wurden sorgfältig ausgewählt, um der Gesundheit des Verbrauchers nicht zu schaden.

Dieses Produktblatt hält die Bestimmungen des Gesetzesdekrets vom 6. September 2005 Nr. 206 „Verbraucherschutzgesetz“ und den Erlass des Ministeriums für Industrie, Handel und Gewerbe vom 8. Februar 1997 Nr. 101 „Umsetzungsregelung“ ein.

Grand Vizier



Tappeto Grand Vizier - 200x300 cm
Grand Vizier Rug - 200x300 cm

© Poltrona Frau reserves the right to modify the products and the components in this technical sheet, without any prior notice.

Company with certified Quality Management System in accordance with ISO 9001, certified Environmental Management System in accordance with ISO 14001, certified Occupational Health and Safety Management System in accordance with BS OHSAS 18001, certified Chain of Custody System in accordance with Forest Stewardship Council® FSC-STD-40-004 (FSC-C153281).

Poltrona Frau S.p.A. a socio unico - Sede legale in Meda (MB) Via Luigi Busnelli 1 - 20821 Italia - Sede Operativa in Tolentino (MC) Via Sandro Pertini 22 - 62029 Italia
T +39 0733 909.1 - F +39 0733 971600 - info@poltronafrau.it - www.poltronafrau.com

Company subject to management and co-ordination of Haworth Italy Holding S.r.l.